

# ELEKTROCENTRÁLA

## MANUÁL K OBSLUZE

Překlad originálního manuálu do českého jazyka

# KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

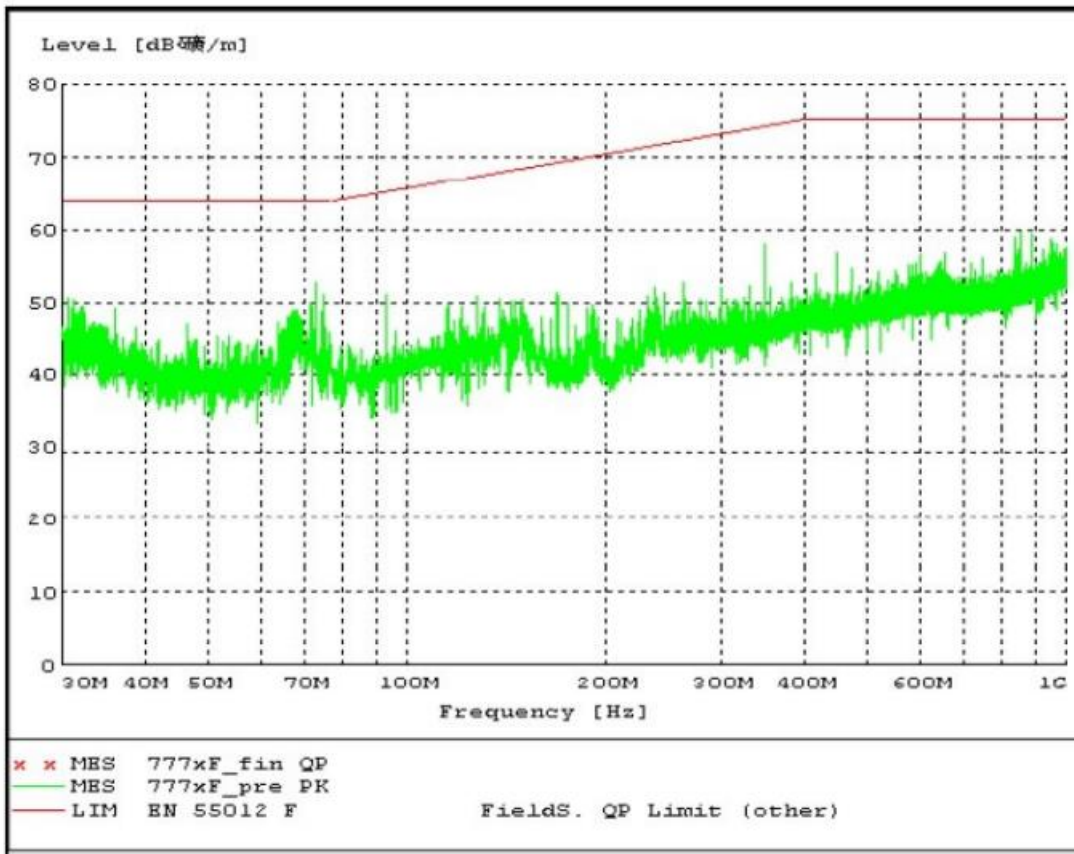
Elektrocentrála

Model: KW6500

Kód produktu: SW100



<b>Generátor</b>	Jmenovitá frekvence (Hz)	50
	Jmenovitý výkon (kVA)	3,5kVa = 2,8kW (max. 3,8kVa = 3kW)
	Jmenovité napětí	230V
	Jmenovitý proud	8,3 A
	Jmenovitá rychlost (ot./min)	3000
	Počet fází	Jednofázová
	Účinnost	0,8
	Třída izolace	B
	Počet kontaktů	2
Napětí	380V&230V&12V	
<b>Výstupy</b>	Výstupy	4 zásuvky
	Konektor	připojený
	Výstupní výkon DC 12V	Na přední liště
	Hlučnost dB	66
	Typ konstrukce	Open Frame
<b>Motor</b>	Model motoru	OHV CX390
	Počet válců, - průměr x zdvih (mm)	1-88x64
	Výtlak	389
	Jmenovitý výkon [kW(Hp)/(r/min)]	VII.00
	Kompresní poměr	8,5 : 1
	Rychlost otáček	3000 - 3600
	Systém startování	T.C.I.
	Chlazení	Chlazení vzduchem
	Startování	Mechanický startér
	Druh oleje	SAE 10W-30, 15W-40
	Startovací výkon motoru (V-kW)	12V 0.4kW
	Kapacita generátoru nabíjení (V-A)	12V 8A
	Spotřeba paliva (g/kWh)	<374
	Velikost palivové nádrže (L)	15
	Nepřetržitý pracovní chod (hod.)	12
	Hlučnost dB	90
	Úroveň emitovaného záření	<b>Uvedeno v tabulce níže</b>



**Tento produkt vyžaduje přidání oleje a benzínu před prvním spuštěním. Pokus o nastartování motoru bez oleje BUDE VÝSLEDKEM poškození motoru a ztráta záruky.**

# TENTO NÁVOD SI USCHOVEJTE!

Tato příručka je nezbytná k tomu, abyste se seznámili s bezpečnostními pravidly a výstražnými indikátory. Dále pak provozní, kontrolní, údržbové a čisticí postupy.

## PŘEPRAVA A ZABALENÍ

Aby se zabránilo rozlití paliva během přepravy nebo dočasného skladování, generátor zajistěte do vzpřímené polohy s vypnutým motorem. Nezapomeňte také zavřít palivový ventil (OFF). Nepřepĺňujte palivovou nádrž. Nepoužívejte generátor, pokud je ve vozidle. Před spuštěním vyjměte generátor z vozidla a provozujte jej v dobře větraném prostoru. Při umístění generátoru do uzavřeného vozidla se vyhněte přímému vystavení slunečním paprskům. Silné sluneční záření po mnoho hodin způsobuje vysoké zvýšení teploty uvnitř vozidla, což může vést k odpařování benzínu, a to by mohlo vést k vznícení a výbuchu. Nepřepravujte generátor po nerovné silnici po dlouhou dobu. V případě nutnosti po nerovném terénu nejprve vypusťte palivo z nádrže.

**Při vybalování produktu se ujistěte, že zařízení bylo dodané celé a nebylo s ním manipulováno.**

### **OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA – PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY NEDODRŽENÍ NĚKTERÉHO Z NÍŽE UVEDENÝCH POKYŇŮ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ÚRAZ EL. PROUDEM, POŽÁR NEBO VÁŽNÉ ZRANĚNÍ**

## PRACOVNÍ PLOCHA

1. Pracovní prostor by měl být řádně vyčištěn a dobře osvětlen. Zastavěné prostory a tmavá místa jsou náchylná k nehodám.
2. Nepoužívejte generátory v toxickém prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Generátory vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
3. Při provozu generátoru udržujte mimo dosah třetí osoby, děti nebo návštěvy. V případě mechanicky zabraňte manipulaci cizí osobou, např. zamknutím dveří.

## ELEKTRICKÉ ZABEZPEČENÍ

4. Používané nástroje musí být řádně zasunuty do zásuvky, nainstalovány a uzemněny v souladu se všemi pravidly a doporučeními. Nikdy neodstraňujte uzemňovací kolík ani neupravujte zástrčku žádným způsobem. Nikdy nepoužívejte adaptéry. V případě jakýchkoliv pochybností se poradte s kvalifikovaným elektrikářem. V případě poruchy nebo selhání nástroje mějte přístroj uzemněný, aby došlo k uvolnění energie do země.
5. Dvojitá izolace eliminuje potřebu uzemněného napájecího kabelu a uzemněného napájecího zdroje.
6. Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, chladiče a chladičí prvky. Pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
7. Nevystavujte nástroje pod napětím dešti nebo vlhkosti. Voda v generátoru zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

8. Nepoužívejte napájecí kabely k jiným účelům. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel pro přepravu jakéhokoli nástroje nebo vytažení zástrčky ze zásuvky. Napájecí kabely chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Okamžitě vyměňte poškozené napájecí kabely. Poškozené napájecí kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem nebo zabití elektrickým proudem.

9. Při použití nástroje pod napětím venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití. Tyto prodlužovací kabely jsou určeny pro venkovní použití, čímž se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

## **OSOBNÍ BEZPEČNOST**

10. Buďte opatrní. Buďte opatrní při provádění činností a používejte při tom zdravý rozum. Nepoužívejte generátor, když jste unavení nebo pod tlakem, pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při provozu generátoru může způsobit vážné zranění.

11. Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Svažte si dlouhé vlasy. Dejte pozor na Vaše vlasy, volné části oblečení a ruce – dbejte na to, aby se nedostaly do pohyblivých částí elektrocentrály.

12. Zabraňte náhodnému spuštění. Když je stroj nečinný, ujistěte se, že je vypínač vypnutý je v poloze "OFF" a odpojte kabel zapalování.

13. Před zapnutím generátoru odstraňte klíče a seřizovací klíče. Připojený klíč nebo klíč rotující část generátoru může způsobit vážné zranění.

14. Nenaklánějte se, abyste dosáhli na díl. Udržujte správné držení těla a rovnováhu po celou dobu.

15. Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy používejte ochranné brýle. V daných podmínkách je nutné používat protiprachovou masku, protiskluzovou obuv, ochrannou přilbu nebo chrániče sluchu.

16. Nikdy nespouštějte generátor v uzavřené garáži nebo v jiném uzavřeném prostoru, kde není ventilační potrubí. Oxid uhelnatý, bezbarvý jedovatý plyn bez zápachu, se může nahromadit a způsobit vážné zranění nebo smrt.

## **POUŽÍVÁNÍ A PROVOZ GENERÁTORU**

17. Nepřetěžujte generátor. Použijte generátor, který je vhodný pro Vaše zařízení. Správně určený generátor vykoná práci lépe a bezpečněji v době k tomu určené.

18. Nezkoušejte nijak zapínat elektrocentrálu, pokud nejde spustit hlavním vypínačem. Elektrocentrála, která nelze spustit přes vypínač, může být nebezpečná a je třeba řešit servis či výměnu.

19. Ujistěte se, že je hlavní vypínač v poloze "OFF" a předtím odpojte kabel zapalování při seřizování, výměně příslušenství nebo při uskladňování elektrocentrály. Výše uvedená opatření preventivně omezují rizika náhodného spuštění elektrocentrály.

20. Uchovávejte nečinnou elektrocentrálu mimo dosah dětí a jiných nequalifikovaných osob. V případě používání elektrocentrály uživateli, kteří si nepřečetli tento návod hrozí nebezpečí úrazu.

21. Pečlivě udržujte elektrocentrálu. Nepoužívejte poškozenou elektrocentrálu. Označte vadnou elektrocentrálu jako „Nepoužívat“, dokud nebude opravena.

22. Zkontrolujte vyrovnaní nebo spoje pohyblivých částí, zda nejsou prasklé nebo jinak poškozené, tato mohou ovlivnit provoz elektrocentrály. Pokud se ukáže, že elektrocentrála je vadná, je nezbytné její vrácení do servisu, než bude znovu použita.

23. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem pro váš model. Příslušenství, které může být vhodné pro jeden generátor, se může stát nebezpečným pro jinou elektrocentrálu.

## **SERVIS**

24. Servis smí provádět pouze autorizovaná společnost. Servis nebo údržba prováděná nekvalifikovaným personálem může představovat riziko zranění a ztrátu záruky.

25. Při servisu generátoru používejte pouze identické náhradní díly. Postupujte podle pokynů v části „Kontrola, údržba a čištění“ této příručky. Použití neautorizovaných dílů nebo nedodržení pokynů k údržbě může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem nebo zranění.

## **UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA**

1. Tento produkt nepoužívejte, pokud jste pod vlivem alkoholu nebo léků. Podívejte se na svůj lékařský předpis, abyste zjistili, zda nejsou vaše úsudky a reflexy při užívání léků narušeny. Máte-li jakékoli pochybnosti, zdržte se používání tohoto produktu.

2. Používejte ochranu sluchu a očí. Při používání tohoto produktu používejte ochranné brýle proti rozstříku a chrániče sluchu.

3. Noste bezpečné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo šperky, protože se mohou zachytit do pohyblivých částí. Noste na vlasy ochrannou čepici, abyste se vyhnuli zachycení vlasů pohyblivými částmi.

4. Udržujte rovnováhu. Vždy udržujte správné držení těla a rovnováhu, abyste zabránili pádu nebo zranění zad atd.

5. Průmyslové zařízení musí splňovat požadavky GS.

6. Buďte opatrní. Zůstaňte soustředění po celou dobu aktivity. Řiďte se zdravým rozumem. Tento produkt nepoužívejte, jste-li unavení nebo roztěkaní.

7. Zkontrolujte, zda výrobek neobsahuje poškozené díly. Před použitím tohoto produktu pečlivě zkontrolujte, zda je schopen správně fungovat a plnit správnou funkci. Zkontrolujte, zda produkt neobsahuje poškozené díly nebo jiné známky selhání, které by mohly ovlivnit provoz produktu. Poškozené nebo opotřebované díly ihned vyměňte nebo nechte opravit.

8. Výměna dílů a příslušenství: Při servisu používejte pouze identické náhradní díly. Používejte pouze příslušenství určené pro použití s tímto výrobkem.

9. S tímto produktem zacházejte opatrně. Udržujte produkt čistý a suchý pro lepší a bezpečnější výkon. Pro zajištění vaší bezpečnosti by měl servis a údržbu pravidelně provádět kvalifikovaný technik.

10. Použijte elektrocentrálu vhodnou pro daný úkol. Nesnažte se dělat práci velkého průmyslového generátoru s elektrocentrálou s malým výkonem. Existují specifické zařízení, pro které byl tento generátor navržen. Práci bude dělat lépe a bezpečněji tempem, které je pro něj určeno. Neupravujte generátor ani jej nepoužívejte k účelům, pro které nebyl navržen.

11. Varování, bezpečnostní opatření a pokyny v této příručce nemohou pokrýt všechny možné podmínky a situace. Obsluha produktu si musí pamatovat, že zdravý rozum a opatrnost jsou faktory, které nelze zabudovat do elektrocentrály a měly by být pokryty uživatelem.

## **Bezpečnostní pravidla při montáži:**

1. Před použitím generátoru si prosím přečtěte celý tento návod. Přečtěte si také bezpečnostní pravidla v následujícím návodu. Musí být vždy dodržovány, aby se eliminovalo riziko zranění nebo poškození zařízení.
2. Ujistěte se, že postup montáže odpovídá bezpečnostním požadavkům a místním předpisům. Instalaci by měl provádět kvalifikovaný a licencovaný elektrikář.
3. Veškeré elektrické práce, včetně uzemnění, by měl provádět kvalifikovaný elektrikář.
4. Jakákoli samostatná palivová nádrž určená k napájení generátoru by měla být zkonstruována nebo instalována v souladu se všemi platnými místními a státními předpisy.
5. Pokud je generátor instalován uvnitř, musí být výfukové plyny odváděny z budovy utěsněným a žáruvzdorným potrubím. Potrubí a tlumič by neměly být vyrobeny z jakékoli hořlavého materiálu a neměly by být instalovány blízkosti takových materiálů. Výfukové plyny produkované generátorem musí být v mezích stanovených zákonem, včetně místních norem a předpisů.
6. Pokud je generátor instalován venku, musí být chráněn proti povětrnostním vlivům a utěsněný proti dešti. Neměl by být provozován venku bez jeho ochrany a izolované kabeláže.
7. Nikdy nezvedejte generátor za zvedací oka motoru nebo alternátoru. Připojte zvedací zařízení k rámu generátoru.
8. Před zvednutím generátoru se ujistěte, že zvedací a podpůrné zařízení je v dobrém stavu a je schopné takové břemeno zvednout.
9. Při pohybu držte personál mimo dosah zavěšeného generátoru.
10. Plocha podpírající závaží by měla být rovná a dostatečně pevná, aby unesla hmotnost generátoru. Pokud nosná plocha není rovná, měly by být pod celou délkou rámu generátoru použity příčné nosníky.
11. Při instalaci na přívěs by měl být generátor namontován ve středu přívěsu nad koly.
12. Ochranu proti povětrnostním vlivům a tlumení instalujte pouze v suchu a bez sněhu, aby se zabránilo zachycení vlhkosti uvnitř krytu generátoru.

## **Prevence proti požáru a výbuchu:**

1. Výpary paliva a výfukové plyny jsou hořlavé a potenciálně výbušné. Dodržujte správné postupy skladování a manipulace s palivem. Vždy mějte poblíž znovupoužitelný hasicí přístroj třídy ABC.
2. Vždy udržujte generátor a jeho okolí v čistotě.
3. Pokud dojde k úniku paliva nebo oleje, je nutné elektrocentrálu okamžitě vyčistit. Čisticí kapaliny a materiály skladujte v souladu se všemi místními, státními normami a předpisy.
4. Nikdy neskladujte palivo nebo jiné hořlavé materiály v blízkosti generátoru.

5. V blízkosti motoru nebo palivové nádrže nekuřte a nevytvářejte jiskry, plameny nebo jiné zdroje vznícení. Výpary z paliva jsou hořlavé.
6. Aby nedošlo k jiskření, mějte vodivé předměty uzemněné v dostatečné vzdálenosti od nechráněných použitých dílů a elektrických spojů. Takové okolnosti mohou vznítit výpary z benzínu.
7. Nedoplňujte palivovou nádrž, pokud je motor v chodu nebo pokud je ještě horký. Neprovozujte generátor, jehož palivový systém není dobře utěsněný.
8. Nadměrné hromadění nespálených palivových plynů v systému odvodu spalin může vytvořit potenciálně výbušné podmínky. K nadměrnému hromadění může dojít během opakovaných pokusů o spouštění, testování ventilů nebo vypnutí motoru za tepla. V takovém případě otevřete vypouštěcí zátky spalinového systému, pokud je jím elektrocentrála vybavena, a před pokusem o nastartování generátoru nechejte plyny uniknout.
9. Používejte pouze palivo a olej doporučené výrobcem.

### **Pravidla pro manipulaci s mechanickými díly:**

1. VŽDY zkontrolujte, zda je hlavní vypínač v poloze "OFF". Než budete pokračovat, odpojte napájecí kabel a nechte motor zcela vychladnout.
2. Zkontrolujte, zda stroj nemá poškozené díly. Před použitím generátoru je nezbytné důkladně zkontrolovat všechny části, které se zdají být poškozené, abyste zjistili, zda bude správně fungovat a plnit správně svůj účel. Zkontrolujte vyrovnaní a připojení pohyblivých částí, zkontrolujte, zda nejsou rozlomené části a montážní spoje, které by mohly ovlivnit správnou funkci. Jakákoli poškozená část by měla být řádně opravena nebo vyměněna kvalifikovaným technikem.
3. Generátor je koncipován s ochrannými kryty na ochranu před pohyblivými částmi. Kdykoli pracujete v blízkosti generátoru, je třeba přijmout opatření k ochraně zařízení před mechanickým poškozením.
4. Nepoužívejte generátor s odstraněnými ochrannými kryty. Když generátor běží, nedotýkejte se ochranných krytů kvůli údržbě nebo jiným účelům.
5. Udržujte ruce, paže, dlouhé vlasy, volné oblečení a šperky v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Pamatujte, že když se části motoru pohybují rychle, není možné je zřetelně vidět.
6. Nechejte přístupová dvířka na skříni zavřená a zamčená, pokud přístup nepotřebujete.
7. Při práci na generátoru nebo v jeho blízkosti vždy používejte ochranný oděv, včetně rukavic schválených GS, brýlí a čepice.
8. Neupravujte ani neopravujte žádnou část generátoru, která byla nainstalována a dodána výrobcem.
9. Vždy provádějte a dodržujte plánovanou údržbu motoru a generátoru.

### **Pravidla pro manipulaci s chemikáliemi:**

1. Zabraňte kontaktu s horkým palivem, olejem, výfukovými plyny a horkým povrchem zařízení.
2. Vyhněte se kontaktu s palivy, oleji a mazivy používanými v generátoru. Při požití okamžitě zavolejte lékaře. Při požití paliva nevyvolávejte zvracení. V případě kontaktu s pokožkou okamžitě omyjte pokožku mýdlem a vodou. V případě kontaktu s očima je ihned vypláchněte čistou vodou.

## **Pravidla v případě hlučného prostředí**

1. Nadměrné vystavení hladinám hluku přesahujícím 70 dB může být nebezpečné pro váš sluch. Při servisu nebo práci v blízkosti běžícího generátoru vždy používejte chrániče sluchu schválené GS.

## **Pravidla pro manipulaci s el. komponenty**

1. Všechna připojení a kabeláž od generátoru musí být instalována vyškolenými a licencovanými elektrikáři a musí splňovat všechny příslušné místní, státní a další požadované předpisy.
2. Před uvedením do provozu musí být generátor řádně uzemněn kvalifikovaným elektrikářem v souladu se všemi platnými elektrickými předpisy a normami.
3. Pokud používáte prodlužovací kabel (není součástí dodávky), ujistěte se, že používáte pouze kabely schválené společností GS o vhodném průměru a délce (viz obrázek A).

**Obrázek A:**

**MINIMÁLNÍ POŽADAVKY NA PRODLUŽOVACÍ KABEL - 220 V**

Typový štítek zesilovače (plné zatížení)	Délka prodlužovacího kabelu				
	0 – 7,5 m	7,5 – 15 m	15 – 30 m	30 – 45 m	45 – 60 m
0 – 5	16	16	16	12	12
5,1 – 8	16	16	14	10	-
8,1 – 12	14	14	12	-	-
12,1 – 15	12	12	10	-	-
15,1 – 20	10	10	10	-	-

4. Nepokoušejte se připojit nebo odpojit připojení pod napětím, když jste ve vodě nebo na vlhké zemi.
5. Nedotýkejte se elektricky napájených částí připojených vodičů nebo vodivých vodičů žádnou částí těla nebo neizolovaným vodivým předmětem.
6. Připojte generátor pouze k zátěži nebo elektrickému systému (220 voltů a 380 voltů), které jsou kompatibilní s elektrickými charakteristikami a jmenovitým výkonem generátoru.
7. Před servisem používaného elektrozařízení je nejprve odpojte od zdroje napájení elektrocentrály.

8. Udržujte všechna elektrická zařízení v suchu a čistotě. Pokud je izolace prasklá, rozřezaná, roztřepená nebo jinak poškozená, vyměňte kabeláž. Vyměňte hroty, které jsou opotřebované, zbarvené nebo zkorodované. Udržujte konektory čisté a pevně připojené.
9. Izolujte všechny spoje a odpojené kabely.
10. Zabraňte šoku. Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou pláště potrubí, radiátory nebo chladicí součásti.
11. Pro požáry způsobné elektřinou používejte pouze schválené hasicí přístroje.
12. Osoby s kardiostimulátorem by se měly před použitím tohoto produktu poradit se svým lékařem. Provoz elektrického zařízení v těsné blízkosti kardiostimulátoru může způsobit rušení nebo poruchu.

## **MONTÁŽ – INSTALACE**

1. **UPOZORNĚNÍ:** Před připojením nářadí a zařízení k napájecímu zdroji se ujistěte, že napětí, příkon a proud (220 V/16 AMP a 380 V/9 AMP) jsou dostatečné pro napájení všech elektrických obvodů, které má elektrocentrála napájet. Pokud napájecí zdroj překročí kapacitu generátoru, může být nutné seskupit jedno nebo více nástrojů a/nebo zařízení a připojit je k samostatnému generátoru.
2. Pro instalaci systémů nouzového napájení mohou být vyžadována elektrická a jiná povolení. Před instalací následující jednotky se seznamte s elektrickými předpisy a předpisy platnými ve vaší budově. Instalace musí být provedena licencovanými dodavateli.
3. **POZNÁMKA:** Generátor váží 37 kg. Při přemísťování na místo instalace používejte vhodné zvedací zařízení. Zvedací vedení vždy připojte k rámu generátoru.

## **UMÍSTĚNÍ ELEKTROCENTRÁLY**

1. Doporučuje se, aby byl generátor umístěn a instalován v chráněném venkovním prostoru, kde je k dispozici dostatek vzduchu pro chlazení (viz předchozí část varování).
2. Nainstalujte generátor tak, aby vstupy a výstupy vzduchu nebyly blokovány vegetací, stromy nebo sněhovými závěsemi. Umístění generátoru v oblasti vystavené silnému větru nebo vytváření sněhových závějí může vyžadovat postavení ochranné bariéry. Přívod vzduchu by měl normálně směřovat k převládajícímu směru větru.
3. Instalujte generátor na betonový základ nebo na jiné místo, kde se k němu nemůže dostat vypouštěná dešťová nebo záplavová voda.
4. Umístění generátoru by mělo umožňovat 1 metr přístup ze všech stran za účelem údržby.
5. Umístěte generátor co nejbližší k nářadí a elektrickému zařízení, které bude napájet, aby se zkrátila délka prodlužovacích kabelů.
6. Pokud je generátor umístěn uvnitř nebo v místnosti k tomu určené, výfukové plyny motoru musí být odvětrávány a vypouštěny ven pomocí odborně nainstalovaného, utěsněného, tepelně odolného, ohebného a kovového potrubí.

## **ZÁKLADNA A MONTÁŽ ELEKTROCENTRÁLY**

1. POZNÁMKA: Doporučuje se, aby následující postup provedl kvalifikovaný a licencovaný elektrikář. (Generátory bez pevné instalace nemusí být nutně uzemněny; viz místní předpisy)

2. Připojte uzemňovací vodič #6 AWG (není součástí dodávky) mezi zemnicí bod na předním panelu a zemnicí tyč (není součástí dodávky) zaraženou alespoň 60 cm do země. Zemnicí tyč musí být měděná nebo mosazná tyč (elektroda) vhodná pro půdu, která bude schopna správně uzemnit generátor.

POZNÁMKA: Místní normy nebo předpisy se mohou lišit. Vždy se seznamte s místními normami a proveďte instalaci v souladu s platnými zákony.



**Elektrické výrobky se nesmí likvidovat s domovním odpadem. Měly by být skladovány v určených recyklačních místech. Informace o likvidaci elektrických spotřebičů vám sdělí místní úřady.**

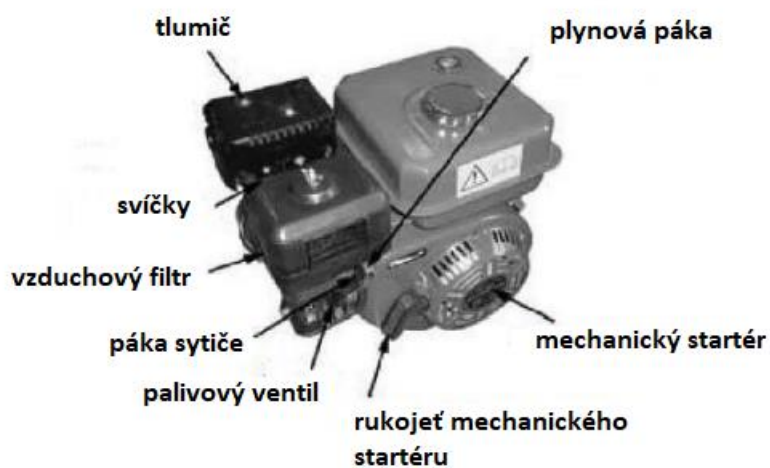
**Autorizovaný zástupce výrobce:**

**Foreintrade Sp. z o.o.; Grochowska 341/174; 03-822 Varšava**

## MANUÁL K MOTORU

Před prvním spuštěním:

**POZNÁMKA:** Pokud do motoru před prvním použitím nenalijete motorový olej, přijdete o záruku.



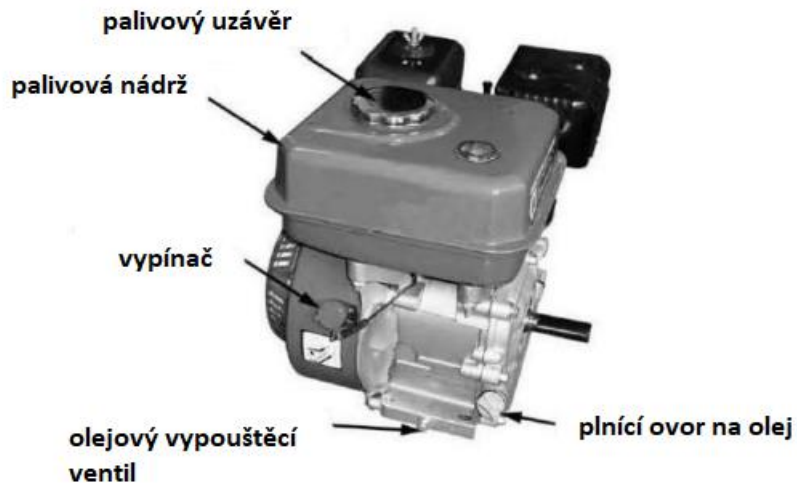
**Motor MUSÍ být naplněn vysoce kvalitním motorovým olejem, jako je doporučený SAE 15W40 !!!**

## Instrukce pro doplňování oleje:

### Nalévání oleje:

**POZNÁMKA:** Hladinu oleje kontrolujte při vypnutém motoru a na rovném povrchu.

1. Otřete bezprostřední okolí víčka. Odšroubujte a sejměte víčko. Otřete hloubkoměr připevněný k uzávěru, krátce jej ponořte, vyjměte a zkontrolujte.
2. Pokud olej na hloubkoměru ukazuje, že hladina motorového oleje je nízká, doplňte olej. Doporučuje se použití tlakové nádoby (není součástí dodávky). Motor bere 0,6 litru oleje.
3. Ujistěte se, že jste řádně utáhli uzávěr.



### Výměna oleje:

1. Nastartujte motor a nechte jej zahřát, poté motor vypněte.
2. Pod olejový vypouštěcí ventil umístěte nádobu, která pojme více než 0,6l oleje.
3. Odstraňte vypouštěcí zátku oleje, uzávěr a podložku.
4. Nechte olej úplně vytéct, potom vyměňte podložku a zátku.
5. Naplňte nádrž přibližně 0,6l oleje.

**POZNÁMKA:** Použitý olej a ubrousky zlikvidujte v souladu se státními a místními předpisy a zákony.

## **Instrukce pro doplňování oleje:**

POZNÁMKA: Hladinu paliva kontrolujte, pouze když je motor vypnutý a stroj stojí na rovné zemi.

### **Dolévání paliva:**

1. Před prvním použitím generátoru je NUTNÉ naplnit palivovou nádrž přibližně 2 litry bezolovnatého benzínu s oktanovým číslem 86 nebo vyšším.
2. Odstraňte uzávěr palivové nádrže a naplňte nádrž bezolovnatým benzínem. Poté nasadte víčko zpět. Podle potřeby doplňujte palivovou nádrž.

### **Vypouštění palivové nádrže a karburátoru:**

1. Umístěte pod karburátor vhodnou nádobu na benzín. Buďte připraveni ponechat pod vypouštěcím šroubem trychtýř, abyste mohli nasměrovat benzín do nádrže.
2. Odstraňte vypouštěcí šroub a nádobu na sediment a otočte palivový ventil do polohy "ON".
3. Po vypuštění paliva namontujte zpět vypouštěcí šroub a nádobu na sediment.

POZNÁMKA: Pravidelně kontrolujte nádobu na sediment, abyste zjistili, zda na ní nejsou nějaké nečistoty, v případě potřeby ji vyčistěte nehořlavým rozpouštědlem.



## **Palivový filtr:**

1. Demontujte křídlovou matici a kryt čističe vzduchu.
2. Opatrně vyjměte plastovou mřížku a pěnový vzduchový filtr ze spodní části pouzdra.
3. Umyjte vzduchový filtr v teplé vodě s použitím jemného čisticího prostředku, který nereaguje s palivem; opláchněte čistou vodou a nechte zcela vyschnout.
4. Otřete vnitřek základny a krytu filtru vzduchu papírovou utěrkou.
5. Vložte vyčištěný (nebo nový) vzduchový filtr do krytu čističky vzduchu a nasadte plastovou mřížku.
6. Znovu nainstalujte čistič vzduchu a ujistěte se, že je těsnění na svém místě.



## **Palivové svíčky:**

**Doporučená svíčky:** BPR6ES (NGK), W20EPR-U (Densor) nebo podobné.

1. Pro kontrolu stavu zapalovací svíčky - Odpojte víčko zapalovací svíčky a vyjměte zapalovací svíčky pomocí klíče 13/16.
2. Zkontrolujte těleso, pokud jsou elektrody opotřebené nebo izolátor prasklý či odštíplý, těleso vyměňte.
3. Průměr otvoru těla zapalovací svíčky by měl být nastaven na 0,028-0,031.
4. Nainstalujte těleso pomocí klíče 13/16 a připojte kryt tělesa.

## NÁVOD K OBSLUZE

### **Kontrola před prvním spuštěním:**

1. POZNÁMKA: Před nastartováním se ujistěte, že byl doplněný motorový olej a bezolovnatý benzín.
2. Zkontrolujte, zda je spínač napájení motoru ON/OFF v poloze OFF.
3. Odšroubujte a sejměte víčko olejové nádrže umístěné na spodní straně skříně motoru. Zkontrolujte, zda je hladina oleje motoru na úrovni horní části plnicího otvoru. V případě potřeby doplňte olej tak, aby hladina dosáhla až po plnicí otvor oleje. Poté našroubujte uzávěr zpět na plnicí otvor.

POZNÁMKA: Pro použití správného typu oleje se řiďte pokyny výrobce motoru. (Viz obrázek B).

4. Zkontrolujte palivoměr a zkontrolujte množství bezolovnatého benzínu v palivové nádrži. V případě potřeby sejměte víčko palivové nádrže a naplňte palivovou nádrž bezolovnatým benzínem. Poté nasadte víčko palivové nádrže (viz obrázek C).

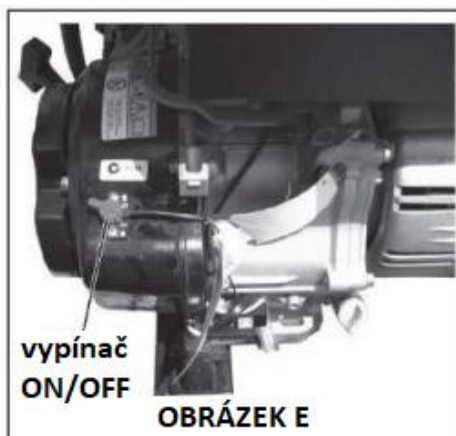
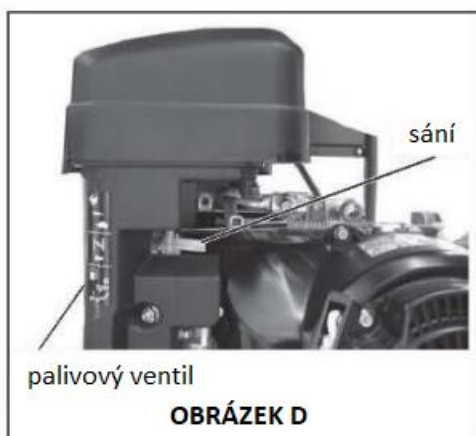


## **Nastartování elektrocentrály:**

1. Otočte palivový ventil do polohy vertikální "OPEN" (viz obrázek D).
2. Posuňte sytič na max do polohy "START" (viz obrázek D).
3. Přepněte vypínač motoru "ON/OFF" do polohy "ON" (viz obrázek E).
4. Uchopte rukojeť řemenice motoru a prudce za ni zatáhněte, aby se motor nastartoval.

POZNÁMKA: Může to být nutné provést několikrát zatažením za řemenici nastartujte motor.

5. Nechte motor několik sekund běžet, poté posuňte sytič úplně doleva do polohy "RUN" (viz obrázek D).



5. Nechte motor několik sekund běžet, poté posuňte sytič úplně doleva do polohy "RUN" (viz obrázek D).

**POZOR: NEPOKOUŠEJTE SE SEŘÍZOVAT PLYNU MOTORU!** Tento motor používá regulační zařízení k automatickému řízení rychlosti motoru. Pokud budete nastavovat plyn, může to mít za následek snížení výkonu a/nebo poškození jednotky.

## **Napájení elektrozařízení:**

1. Před pokusem o napájení elektrozařízení se ujistěte, že napětí, příkony a proud (220V,16AMP a 380V/9AMP) generátoru jsou pro Vaše elektrozařízení dostatečné. Pokud daný výkon v součtu překročí kapacitu generátoru, je nutné Vaše zařízení připojit jednotlivě nebo zvolit elektrocentrálu s vyšším výkonem.
2. Pro 220V zásuvky je nutné použít správné 220V zástrčky a kabely. Pro 380V zásuvky je nutné použít správné 380V zástrčky a kabely.
3. POZNÁMKA: Generátor má AC spínače proti přetížení typu 3, které chrání AC obvod v případě přetížení. Pokud dojde k přetížení, jeden nebo oba jističe obvodu se vypnou (odpojením napájení připojených nástrojů a/nebo zařízení). V takovém případě se řiďte bodem 1 v této části návodu. Poté resetujte obvodovou instalaci vypnutím jističe). Restartujte generátor a pokračujte v napájení zbývajících nástrojů a přístrojů.
4. Po použití generátoru přepněte hlavní vypínač umístěný na lopatkách ventilátoru motoru do polohy "OFF", abyste generátor vypnuli.
5. Po úplném vychladnutí motoru a generátoru odpojte zapalovací kabel a uložte generátor na bezpečném, čistém a suchém místě (pokud již není nainstalován).

## **KONTROLA, ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ**

1. POZNÁMKA: Postupy a četnost preventivní údržby se budou lišit v závislosti na použité kapacitě generátoru.
2. POZOR: Vždy zkontrolujte, zda je hlavní vypínač v poloze "OFF". Odpojte kabel zapalování od motoru. A před kontrolou, údržbou nebo čištěním nechte motor a generátor úplně vychladnout.
3. PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM zkontrolujte celkový stav generátoru. Zkontrolujte správné dotažení šroubů, vyrovnání a spoje pohyblivých částí, prasklé nebo poškozené části, poškozené elektrické vedení a cokoli jiného, co může ovlivnit bezpečný provoz generátoru. V případě, že dochází k abnormálnímu hluku nebo vibracím, před dalším používáním problém opravte. Nepoužívejte poškozené elektrozařízení.
4. PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM zkontrolujte, zda je hladina motorového oleje správná. Podrobnosti naleznete v příručce (součástí dodávky).
5. DENNĚ: čistěte zařízení měkkým kartáčem, hadříkem nebo vysavačem, abyste odstranili všechny nečistoty z generátoru. Poté použijte vysoce kvalitní lehké strojní mazivo k promazání pohyblivých částí.
6. POZOR: Jakoukoli větší opravu by měl provádět odborný personál. Chcete-li to provést, kontaktujte prodejce a zjistěte nejbližší servisní místo.

## **ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ**

### **MOTOR NECHCE NASTARTOVAT:**

Uzavřený palivový ventil > Nastavte páku ventilu do polohy ON

Otevřené sání > Nastavte polohu sytiče do vypnutého stavu

Hlavní vypínač je vypnutý > Hlavní vypínač dejte do polohy ON

Použití nesprávného benzínu > Vypusťte palivo a doplňte správné

Chybí palivo > Doplňte správně zvolený benzín

Poškozená zapalovací svíčka > Vyjměte a očistěte zapalovací svíčku

Zapalovací svíčka nasáklá benzínem > Vyjměte a očistěte svíčku, nastartujte motor

Ucpáný palivový filtr, porucha karburátoru apod. > Kontaktujte svého prodejce

### **MOTOR NENAPÁJÍ GENERÁTOR:**

Ucpáný filtr > Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr

Použití nesprávného benzínu > Vypusťte palivo a doplňte správně zvolené

Ucpáný palivový filtr, porucha karburátoru apod. > Kontaktujte svého prodejce

# **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

**Autorizovaný zástupce výrobce:** Foreintrade Sp. Z o.o.

**Adresa autorizovaného zástupce:** Grochowska 341 lok.174; 03-822 Warszawa

PROHLAŠUJEME ŽE DANÉ ZAŘÍZENÍ JE V SOULADU S EU STANDARD A NORMAMI

Název produktu: Elektrocentrála

Model SW100 / KW6500

Údaje o produktu: Jmenovité výstupní napětí: 380V, 230V, 12V

Jmenovité napětí: 2,5 kW

## **Deklarace:**

Výrobek, kterého se toto prohlášení týká, splňuje požadavky směrnic ES:

1. 2004/108/EC EMC Directive
2. 2006/42/EC Machinery Directive
3. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
4. 2000/14/WE Noise Emission Directive

## **Podle norem:**

EN12601:2010; EN60204-1:2006+A1:2009; EN55012:2007+A1:2009; EN 50581:2012; EN ISO 3744:2010

Číslo certifikátu GB/1067/4216/12 Vydání 1 vydané společností AVTECH House (Arkle Avenue, Stanley Green Trading Estate, Handforth, Cheshire SK9 3RW) ze dne 17. září 2012.

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: Ma Dong Hui, Grochowska 341/174; 03-822 Varšava

Ma Dong Hui, Warszawa, 27.07.2018